

# **Fond na podporu kultúry národnostných menší**

## **Schéma štátnej pomoci poskytovanej v Slovenskej republike prostredníctvom Fondu na podporu kultúry národnostných menší v znení dodatku č. 1**

Číslo schémy:

SA.37409 (2013/N)

## **A. PREAMBULA**

Predmetom schémy je poskytovanie štátnej pomoci na podporu zachowania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšíň, výchovy a vzdelávania k právam národnostných menšíň a interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami v rámci štruktúry podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň.

Schéma zároveň vychádza z kontextu Rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšíň a Európskej charty regionálnych alebo menšinových jazykov.

## **B. PRÁVNY ZÁKLAD**

Právnym základom pre poskytovanie pomoci na účel pomoci národnostnej kultúre so zameraním na vytváranie, šírenie a uchovávanie menšinového kultúrneho dedičstva sú:

- zmluva o fungovaní EÚ (Článok 107, ods. 3, písm. d a Článok 167),
- nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 z 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy v znení nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1084 z 14.6.2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 651/2014, pokial' ide o pomoc na prístavnú a letiskovú infraštruktúru, stropy vymedzujúce notifikačnú povinnosť pri pomoci na kultúru a zachovanie kultúrneho dedičstva a pri pomoci na športovú a multifunkčnú rekreačnú infraštruktúru, ako aj schémy regionálnej prevádzkovej pomoci pre najvzdialenejšie regióny, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 702/2014 z hľadiska výpočtu oprávnených nákladov" (ďalej len „nariadenie“),
- príloha I. nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 z 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy v znení nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1084 z 14.6.2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 651/2014, pokial' ide o pomoc na prístavnú a letiskovú infraštruktúru, stropy vymedzujúce notifikačnú povinnosť pri pomoci na kultúru a zachovanie kultúrneho dedičstva a pri pomoci na športovú a multifunkčnú rekreačnú infraštruktúru, ako aj schémy regionálnej prevádzkovej pomoci pre najvzdialenejšie regióny, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 702/2014 z hľadiska výpočtu oprávnených nákladov (ďalej len „Príloha I.“),
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlach“),
- zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vztáhov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci)“ (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“),
- zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 167/2008 Z. z. o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (tlačový zákon) v znení zákona č. 221/2011 Z. z.,
- zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon,
- zákon č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšíň a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“),
- štatút Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň,

- zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí o poskytovanie finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň,
- zásady poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň,
- štruktúra podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň,
- zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## C. ÚČEL POMOCI

Pomoc je určená na podporu edičnej činnosti - periodickej a neperiodickej tlače.

## D. POSKYTOVATEĽ POMOCI

Poskytovateľom pomoci je Fond na podporu kultúry národnostných menšíň (ďalej len „poskytovateľ“).

Fond na podporu kultúry národnostných menšíň

Cukrová 14

811 08 Bratislava

webová stránka: [www.kultminor.sk](http://www.kultminor.sk)

## E. PRÍJEMCOVIA POMOCI

Pomoc je možné poskytnúť týmto oprávneným príjemcom:

### 1. Mikropodniky, malé a stredné podniky

Príjemcami pomoci môžu byť mikropodniky, malé alebo stredné podniky, ktoré spĺňajú definíciu použitú v Prílohe I.

### 2. Veľké podniky

Pomoc podľa tejto schémy je možné poskytnúť aj veľkému podniku. Ide o podnik v zmysle § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka Slovenskej republiky, ktorý nespĺňa aspoň jednu z podmienok definície MSP.

Na poskytnutie pomoci sú oprávnení príjemcovia z celého územia Slovenskej republiky.

Príjemcom pomoci nesmie byť podnik v ťažkostiach<sup>1</sup>. Príjemcom nemôže byť ani podnik, voči ktorému sa nárokuje vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú so spoločným trhom<sup>2</sup>.

Pomoc možno poskytnúť príjemcovi, ktorý:

- poskytuje súčinnosť v štátnom štatistickom zistovaní v oblasti kultúry podľa osobitného zákona<sup>3</sup>,
- neboli právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin proti majetku<sup>4</sup>,
- nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a neboli proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku<sup>5</sup>,
- nie je likvidácií<sup>6</sup>,

---

<sup>1</sup> podľa článku 2 ods. 18 nariadenia

<sup>2</sup> Rozsudok ESD C-188/92 vo veci „Deggendorf“.

<sup>3</sup> § 18 ods. 3 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

<sup>4</sup> § 212 až 249 a Trestného zákona v znení neskorších predpisov.

<sup>5</sup> Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>6</sup> § 70 až 75 a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

- nie je proti nemu vedená exekúcia alebo výkon rozhodnutia<sup>7</sup>,
- má vysporiadane finančné vzťahy so štátym rozpočtom, rozpočtami obcí, rozpočtami vyšších územných celkov, rozpočtom Fondu na podporu umenia alebo rozpočtom Audiovizuálneho fondu,
- neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu<sup>8</sup>, ak je žiadateľom právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ,
- nemá evidované nedoplatky na povinné verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie alebo na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie,
- predložil vyúčtovanie finančných prostriedkov z predchádzajúcich období,
- vrátil poskytovateľovi finančné prostriedky podľa § 19 ods. 10,
- nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, ak je žiadateľom právnická osoba<sup>9</sup>,
- nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie, ak je žiadateľom právnická osoba<sup>10</sup>,
- je zapísaný v registri partnerov verejného sektora<sup>11</sup>, ak ide o žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora<sup>11</sup>.

## F. OPRÁVNENÉ PROJEKTY

**Oprávnenými projektmi v rámci štruktúry podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menší sú projekty zamerané na:**

1. edičnú činnosť periodickej tlače, výstupom ktorých sú:
  - a) spravodajské a informačné periodiká,
  - b) literárne periodiká,
  - c) detské a mládežnícke periodiká,
  - d) spoločensko-vedné periodiká,
  - e) osvetové periodiká,
  - f) kultúrne prílohy religióznych periodík.
2. edičnú činnosť neperiodickej tlače, výstupom ktorých sú publikácie s obsahovým zameraním na:
  - a) pôvodnú tvorbu národnostných autorov,
  - b) literatúru pre deti a mládež,
  - c) slovenskú prekladovú literatúru (z jazyka národnostných menší do slovenského jazyka a zo slovenského jazyka do jazyka národnostných menší),
  - d) umelecké monografie,
  - e) dvojjazyčné historické monografie miest a obcí,
  - f) umenovednú literatúru,
  - g) odbornú a spoločensko-vednú literatúru,
  - h) cudzojazyčnú prekladovú literatúru do jazyka národnostných menší.

**za účelom zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menší.**

---

<sup>7</sup> Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>8</sup> Zákon č. 82 /2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>9</sup> § 17 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>10</sup> § 18 zákona č. 91/2016 Z. z.

<sup>11</sup> § 18 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedené zamerania predstavujú podprogramy a oblasti v rámci štruktúry podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň.

## G. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

Oprávnenými výdavkami sú výdavky príjemcu pomoci, ktoré mu vznikli v priamej súvislosti s realizáciou aktivít podľa čl. F tejto schémy.

### **Medzi oprávnené výdavky pre všetky oprávnené projekty patria:**

#### 1. honoráre (odmeny) a osobné náklady:

- honoráre (odmeny) môžu byť vyplatené autorom literárnych, iných umeleckých a vedeckých diel, a to v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, vrátane povinných odvodov organizáciám, ktoré vykonávajú kolektívnu správu práv na základe oprávnenia udelenom MK SR (napr. LITA),
- osobné náklady sú odmeny za vykonanie práce na základe uzatvorených dohôd o vykonaní práce alebo na základe príkazných zmlúv, resp. zmlúv o diele (napr. prekladateľské služby, korektorské práce);

#### 2. cestovné náklady (len pri periodickej tlači):

- sú výdavky redaktorov spojené s dopravou osôb zabezpečovanou oficiálnymi dopravcami (vlakové lístky, autobusové lístky, lístky na mestskú hromadnú dopravu a pod.),
- sú výdavky spojené s dopravou osôb - náhrady za spotrebované pohonné látky patria zamestnancovi podľa cien pohonných látok prepočítaných podľa spotreby pohonných látok uvedenej v technickom preukaze cestného motorového vozidla alebo v osvedčení o evidencii cestného motorového vozidla v zmysle § 7 ods. 4 zákona č. 40/2009 Z. z. úplné znenie zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov; žiadateľ ich môže uplatniť len v prípade, ak ide preukázateľne o hospodárnejšie a efektívnejšie vynakladanie finančných prostriedkov ako doprava zabezpečovaná oficiálnymi dopravcami;

#### 3. polygrafické náklady súvisiace s výrobou periodických a neperiodických publikácií - predtlačová príprava (napr. sadzba, layonet, zalomenie, výstup na filmy, pdf súbory, CTP), tlač, väzba, ochranný obal a pod.;

#### 4. poštovné (len pri periodickej tlači) – maximálna akceptovateľná výška oprávneného výdavku je 5 % zo sumy pridelenej pomoci.

Pri použití finančných prostriedkov musí byť zabezpečená maximálna hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlach.

Do rozpočtu projektu je žiadateľ povinný uviesť všetky náklady na projekt v členení podľa štruktúrovaného rozpočtu projektu, ktorý je prílohou tejto schémy.

Všetky výdavky, na úhradu ktorých sú použité finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie, musia byť identifikovateľné, preukázateľné originálnymi účtovnými dokladmi a musia byť doložené účtovnými záznamami, ktoré sú riadne evidované u príjemcu v súlade s platnou legislatívou.

Výdavky bez priameho vzťahu k realizácii projektu, ani výdavky, ktoré nie sú súčasťou rozpočtu projektu, nie sú akceptované.

## H. NEOPRÁVNENÉ VÝDAVKY

**Za neoprávnené výdavky pre účely tejto schémy sa považujú nasledovné kategórie výdavkov:**

- náklady na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z priatých úverov a pôžičiek, úhrada záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, refundácia výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, úhrada výdavkov na správu žiadateľa, úhrada miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní, výdavky nezahrnuté do rozpočtu projektu;
- výdavky na mzdy, platy, služobné príjmy a ich náhrady a ostatné osobné vyrovnania, zákonné odvody - poistné a príspevok do poist'ovní. Mzdou sa rozumie peňažné plnenie alebo plnenie peňažnej hodnoty poskytované zamestnávateľom zamestnancovi za prácu (zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov). Plat definuje napr. zákon č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- odvody do poist'ovní;
- poistenie osôb a majetku;
- telefónne poplatky (pevné linky i mobilné telefóny), telefónne karty, fax, e-mail, internet;
- účtovnícke práce, výdavky na právne a ekonomicke slúžby;
- štipendiá;
- preprava realizovaná taxi službou, nákup mazadiel, parkovacie poplatky pri použití súkromného alebo služobného motorového vozidla, diaľničné známky, prenájom vozidiel, náklady na servis, údržbu a opravy dopravných prostriedkov;
- sprievodné podujatia – tlačové strediská, promotion, krsty a pod.;
- kancelárske potreby, ktoré nesúvisia s realizáciou projektu;
- režijné náklady - vodné, stočné, plyn, elektrina, zriadenie a prevádzka internetovej stránky a pod.,
- nákup známok, kolkov a pod.;
- propagácia žiadateľa v médiách, reklamné bannery;
- zriadenie prípojky na plyn, elektriku, vodu, telefón, internet;
- refundovateľné výdavky, ako napr. DPH pre platcov DPH.

## **I. FORMA POMOCI**

Pomoc sa poskytuje zásadne na konkrétny predložený projekt formou dotácie. Dotácia sa poskytuje na základe žiadosti o poskytnutie dotácie podanej v súlade s výzvou zverejnenou na webovom sídle poskytovateľa.

## **J. VÝŠKA POMOCI A INTENZITA POMOCI**

Výšku pomoci predstavuje hodnota vyplatenej dotácie. Dotáciu na účely podpory kultúry národnostných menší možno poskytnúť žiadateľovi, ak preukáže, že má na financovanie projektu, na ktorý dotáciu požaduje, zabezpečené spolufinancovanie z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z celkového rozpočtu projektu. Pri „iných zdrojoch“ môže ísť o iné verejné zdroje alebo aj iné zdroje, ktoré nie sú štátnej pomocou alebo minimálnou pomocou.

Ak nie je dotácia poskytnutá v požadovanej výške, spolufinancovanie z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov sa môže znížiť úmerne k výške poskytnutej dotácie. Povinné spolufinancovanie musí byť uskutočnené z vlastných zdrojov žiadateľa alebo z iných zdrojov. Percentuálne vyjadrenie celkovej intenzity pomoci je max. 95 % žiadanej sumy.

Výška pomoci poskytovanej v rámci štruktúry podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menší formou dotácie je limitovaná maximálnou sumou 200 000 eur na všetky predložené projekty žiadateľa.

Intenzita pomoci je hrubá suma pomoci vyjadrená ako percento z oprávnených výdavkov projektu. Všetky použité číselné údaje sa uvádzajú pred odpočítaním daní alebo iných poplatkov.

Intenzita pomoci pre príjemcu sa vypočíta ako percento poskytnutej pomoci z celkových výdavkov projektu. Intenzita pomoci sa vypočíta podľa vzorca (výška pomoci/celkové výdavky projektu) x 100 a vyjadruje sa v percentách.

## K. KRITÉRIUM NEVYHNUTNOSTI

1. Poskytovaná pomoc musí byť v súlade so štruktúrou podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň a zároveň podľa charakteru a obsahového zamerania projektu v súlade s príslušným podprogramom pre poskytovanie podpory, t. j. podprogramy periodická a neperiodická tlač.
2. Prioritné zameranie poskytovanej pomoci je na podporu tvorby a šírenia kultúrnych hodnôt národnostných menšíň.
3. Projekty musia byť určené – vzhľadom na jazyk, v ktorom sú vydávané, ako aj na ich charakter spočívajúci v ochrane a rozvoji menšinovej kultúry – prevažne na miestny trh. A musí ísť o projekty, ktoré nie sú „komerčne zaujímavé“, avšak z pohľadu ich prínosu a podpory národnostnej a kultúrnej rozmanitosti majú mimoriadny význam.
4. Z hľadiska jazykovej špecifickosti, hodnotiacich kritérií pri posudzovaní žiadostí a dôrazu na kultúrne (obsahové) kritériá v selektívnom procese, musia všetky podporené projekty schémy splňať kritériá obtiažnosti, nízkorozpočtovosti, umeleckého zamerania a kultúrneho charakteru.
5. Pomoc môže byť príjemcovi poskytnutá iba vtedy, ak:
  - podá žiadost' o poskytnutie dotácie vrátane povinných príloh pred začatím realizácie projektu,
  - bude preukázaný súlad medzi predkladaným projektom a vyššie uvedenými cieľmi,
  - bude preukázaná jej potreba na dosiahnutie ciel'ov stanovených v schéme a v príslušnom projekte, t. j. musí byť zjavná spojitosť medzi poskytovanou pomocou a oprávnenými výdavkami projektu.

## L. PODMIENKY POSKYTOVANIA POMOCI

1. Poskytovateľ' pomoci poskytne pomoc vo forme dotácie len v prípade, ak sú splnené všetky stanovené kritériá a podmienky uvedené v tejto schéme a vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie.
2. Žiadateľ' čestným vyhlásením preukáže zabezpečenie finančnými zdrojmi na spolufinancovanie oprávnených a neoprávnených výdavkov projektu, a to bud' z vlastných zdrojov alebo prostredníctvom iných verejných zdrojov, resp. iných zdrojov, ktoré nie sú štátnej pomocou alebo minimálnou pomocou. V prípade, že požiadal o finančné zabezpečenie z iných ako vlastných zdrojov, uvedie spolufinancujúci subjekt.
3. Žiadost' o poskytnutie dotácie, vrátane povinných príloh, musí byť podaná v súlade s príslušnou výzvou.
4. Pomoc môže byť poskytnutá iba na realizáciu toho projektu, ktorý v hodnotení príslušnej odbornou komisiou získa viac ako 50 % z maximálneho možného počtu bodov.
5. Pomoc môže byť poskytnutá na obdobie podľa podmienok príslušnej výzvy a bude účinne monitorovaná zo strany poskytovateľ'a pomoci.

## **M. KUMULÁCIA POMOCI**

1. Maximálna intenzita pomoci podľa článku J. tejto schémy sa vzťahuje na celkovú výšku pomoci pre podporované projekty bez ohľadu na to, či sa takáto podpora financuje z miestnych, regionálnych, národných zdrojov alebo zo zdrojov Spoločenstva.
2. Pomoc podľa tejto schémy sa v súvislosti s tými istými oprávnenými výdavkami nemôže kumulovať s pomocou de minimis ak by sa touto kumuláciou prekročila maximálna intenzita pomoci podľa článku J. tejto schémy.
3. Kumulácia pomoci je vždy viazaná na konkrétny oprávnený projekt.
4. Pomoc poskytnutá podľa tejto schémy je financovaná zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na projekt realizovaný v rámci tejto schémy je možné žiadať príspevok aj z iných verejných zdrojov. Duplicitné financovanie oprávneného výdavku projektu však nie je povolené. Napríklad projekt môže byť predložený aj v rámci iných dotačných, resp. grantových programov. Príjemca pomoci nemôže finančovať oprávnený výdavok z poskytnutej dotácie, na ktorú už bola priznaná resp. vyplatená iná pomoc za predpokladu, že neboli prekročený strop intenzity pomoci podľa článku J. tejto schémy.
5. Žiadateľ môže v rámci tejto schémy predložiť viac projektov. Výška pomoci poskytovanej na podporu kultúry národnostných menšíň formou dotácie je limitovaná maximálnou sumou 200 000 eur na všetky predložené projekty žiadateľa za predpokladu, že neboli prekročený strop intenzity pomoci podľa článku J. tejto schémy.
6. Financovanie dvoch alebo viacerých projektov s rovnakým zameraním alebo s rovnakými oprávnenými výdavkami jedným príjemcom je v rámci tejto schémy zakázané. Mieru spoločných znakov predmetných projektov posúdi poskytovateľ pomoci.

## **N. MECHANIZMUS POSKYTOVANIA POMOCI**

Orgánmi poskytovateľa sú

- riaditeľ,
- odborné rady,
- dozorná komisia,
- správna rada.

V procese rozhodovania o poskytnutí pomoci poskytovateľ zriaďuje odborné rady, ktoré posudzujú a hodnotia jednotlivé žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň (ďalej len „žiadost“) a projekty a odporúčajú poskytnutie podpory z finančných prostriedkov poskytovateľa. Podmienky poskytovania pomoci upravuje zákon a vnútorné predpisy poskytovateľa, ktorými sú:

- zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí o poskytnutie finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň,
- zásady poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň.

Podmienky poskytovania pomoci na konkrétné obdobie podrobnejšie špecifikuje štruktúra podpornej činnosti Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň, ktorú v nadväznosti na rozpočet poskytovateľa na príslušný kalendárny rok schvaľuje správna rada poskytovateľa. Štruktúra podpornej činnosti na príslušný rok určuje najmä:

- programy a podprogramy podpornej činnosti, v ktorých rámci je bližšie určený:

- počet, zameranie, členenie a obsahová náplň jednotlivých programov a podprogramov podpornej činnosti,
- priority podpornej činnosti určené pre celú štruktúru podpornej činnosti určenej odbornými radami a pre niektoré vybrané programy/podprogramy,
- plánovaná minimálna a maximálna výška dotácie poskytovanej na jeden projekt v jednotlivých podprogramoch a výška štipendia pre jedného žiadateľa v jednotlivých podprogramoch,
- nepodporované aktivity,
- výšku povinného spolufinancovania projektu žiadateľom na jednotlivé programy alebo podprogramy,
- oprávnených žiadateľov.

Na poskytnutie finančných prostriedkov od poskytovateľa nie je právny nárok. Poskytovaná pomoc je selektívna a výber jednotlivých projektov sa uskutočňuje podľa kvalitatívnych kritérií určených zákonom a vnútornými predpismi poskytovateľa. Hodnotenie projektov uskutočňujú odborné rady. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky formou dotácie výlučne na princípe spolufinancovania projektu zo strany žiadateľa.

Finančné prostriedky od poskytovateľa možno poskytnúť na základe písomnej žiadosti. Vzor tlačív zverejní poskytovateľ na svojom webovom sídle. Žiadateľ v žiadosti uvedie, o akú formu poskytnutia finančných prostriedkov a v akej sume žiada. Prílohou žiadosti sú:

a) formuláre vygenerované elektronickým systémom registrácie, ktoré sú podpísané žiadateľom:

- základné údaje o žiadosti,
- popis projektu,
- celkový rozpočet vrátane kalkulácie nákladov,
- čestné vyhlásenia žiadateľa, predložené na vygenerovanom tlačive elektronického systému poskytovateľa:
  - o neporušení zákazu nelegálneho zamestnávania, ak je žiadateľom podnikateľ alebo združenie podnikateľov,
  - že voči nemu nie je vedené konkurzné konanie, že nie je v konkurze, v reštrukturalizácii,
  - že proti nemu neboli zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, že nie je v likvidácii a že proti nemu nie je vedený výkon rozhodnutia,
  - že má vysporiadane vzťahy so štátnym rozpočtom a nemá záväzky voči rozpočtom obcí,
  - že poskytuje súčinnosť v štátom štatistickom zistovaní v oblasti kultúry podľa osobitného predpisu,
  - že žiadateľ disponuje finančnými prostriedkami na spolufinancovanie projektu minimálne vo výške stanovenej v príslušnej výzve,
  - že žiadateľ nemá evidované nedoplatky v Sociálnej poisťovni,
  - že žiadateľ nemá evidované nedoplatky na poistnom na povinné verejné zdravotné poistenie,
  - že žiadateľ vždy riadne a včas predložil vyúčtovanie finančných prostriedkov, ak mal takúto povinnosť,
  - že žiadateľ nemá nedoplatky na príslušnom daňovom úrade,
  - že žiadateľ sa neuchádza o podporu na obsahovo identický projekt v iných programoch, resp. podprogramoch poskytovateľa v danej výzve.

b) potvrdenia:

- doklad o právnej subjektivite žiadateľa (originál alebo overená kópia), nie starší ako tri

mesiace ku dňu podania prvej žiadosti v danom kalendárnom roku, ak je žiadateľom právnická osoba. V prípade, že žiadateľ je zriadený zákonom, predkladá odvolanie sa na príslušný zákon;

- potvrdenie o tom, že osoba uvedená v žiadosti ako štatutárny orgán, je oprávnená konáť za žiadateľa (napr.: kópia zápisnice, kópia menovacieho dekrétu alebo kópia iného relevantného dokladu);
- doklad preukazujúci oprávnenie prevádzkovať živnosť alebo iný doklad preukazujúci oprávnenie podnikať (originál alebo overená kópia), nie starší ako tri mesiace ku dňu podania prvej žiadosti v danom kalendárnom roku, ak je žiadateľom fyzická osoba (napr. výpis zo Živnostenského registra);
- výpis z registra trestov (originál alebo overená kópia) nie starší ako tri mesiace ku dňu podania žiadosti, ak je žiadateľom fyzická a právnická osoba, okrem právnickej osoby, ktorá nie je trestne zodpovedná podľa osobitného predpisu; ak ide o cudzinca, obdobné potvrdenie vydané príslušným orgánom štátu, ktorého je občanom, ktoré nesmie byť staršie ako tri mesiace (originál a jeho úradný preklad do slovenského jazyka);
- doklad, ktorým sa preukazuje, že žiadateľ disponuje finančnými prostriedkami na spolufinancovanie projektu minimálne vo výške stanovenej v príslušnej výzve;
- doklad o zriadení bežného účtu žiadateľa v banke alebo pobočke zahraničnej banky, súčasťou ktorého musí byť číslo účtu v tvare IBAN (t. z. kópia zmluvy s bankou s uvedením IBAN alebo originál potvrdenia banky o vedení účtu s uvedeným IBAN). Názov majiteľa účtu musí byť identický s názvom žiadateľa. Doklad predkladajú aj obce a organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti vyšších územných celkov;
- potvrdenie o zaplatení administratívneho poplatku za spracovanie žiadosti podľa § 18 zákona.

c) iné doklady potrebné k posúdeniu žiadosti, ktoré budú špecifikované v príslušných výzvach.

Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky na základe písomnej zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menší uzavretej so žiadateľom. Zmluvou o poskytnutí finančných prostriedkov sa zaväzuje poskytovateľ poskytnúť žiadateľovi finančné prostriedky na určený účel za podmienok stanovených zákonom a poskytovateľom. Žiadateľ sa zmluvou o poskytnutí finančných prostriedkov zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť v súlade s určeným účelom aj podmienkami a hodoverne preukázať poskytovateľovi použitie poskytnutých finančných prostriedkov podľa zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov. Nadobudnutím účinnosti zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov vo forme dotácie vzniká žiadateľovi právny nárok na poskytnutie pomoci, t. j. pomoc sa považuje za poskytnutú. Po uzavretí zmluvy sa žiadateľ stáva príjemcom poskytnutej pomoci.

V súlade s § 19 ods. 3 zákona zmluva obsahuje:

- a) identifikačné údaje zmluvných strán,
- b) predmet zmluvy,
- c) účel poskytnutia finančných prostriedkov,
- d) popis projektu a jeho názov,
- e) sumu poskytnutých finančných prostriedkov,
- f) podmienky poskytnutia a použitia finančných prostriedkov,
- g) podmienky vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov,
- h) sankcie za porušenie zmluvných podmienok,

i) ostatné dohodnuté náležitosti súvisiace s poskytnutím finančných prostriedkov.

Použitie finančných prostriedkov od poskytovateľa podlieha ich vyúčtovaniu a vecnému vyhodnoteniu projektu, ktoré príjemca predkladá poskytovateľovi v termíne a spôsobom určenými v zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov. Neoddeliteľnou súčasťou vyúčtovania je aj zdokladovanie povinného spolufinancovania projektu vo výške určenej poskytovateľom. Vyúčtovanie sa predkladá na predpísanom tlačive, ktorého vzor poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. K vyúčtovaniu príjemca priloží aj kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich použitie pridelených finančných prostriedkov a kópie výpisov z účtu, na ktorý boli poukázané finančné prostriedky od poskytovateľa a z ktorého boli uhrádzané výdavky na projekt s použitím finančných prostriedkov od poskytovateľa.

## O. ROZPOČET

Objem finančných prostriedkov na realizáciu schémy bude oznámený na webovom sídle poskytovateľa do 15 dní po schválení zákona o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Objem finančných prostriedkov určených na realizáciu schémy je uvedený aj v príslušnej výzve na podávanie projektov.

## P. TRANSPARENTNOSŤ A MONITOROVANIE

Transparentnosť schémy a zabezpečenie uverejnenia všetkých schválených opatrení pomoci zabezpečuje poskytovateľ v súlade so zákonom a s všeobecne záväznými predpismi upravujúcimi poskytovanie dotácií od poskytovateľa.

Na webovom sídle poskytovateľa je zverejnený základný cieľ a kritériá, podľa ktorých sa budú vyhodnocovať žiadosti, a ich váhu, formulár žiadosti v elektronickej podobe, okruh oprávnených subjektov, disponibilný objem zdrojov na danú výzvu, najvyššiu a najnižšiu výšku jednej dotácie, spôsob odstraňovania formálnych nedostatkov žiadostí, termín postupu vyhodnocovania žiadostí, zloženie odborných rád, návrh zmluvy o poskytnutí dotácie.

Kancelária poskytovateľa na svojom webovom sídle verejne sprístupní výsledky hodnotenia každej žiadosti, ktorú žiadateľ predložil poskytovateľovi, a ktorá bola postúpená na hodnotenie odbornej rade. Takisto zverejní bodové hodnotenie každého člena odbornej rady, a krátke odôvodnenie rozhodnutia odbornej rady.

Poskytovateľ je podľa § 16 ods. 4 zákona o štátnej pomoci povinný do konca februára kalendárneho roka poskytnúť koordinátorovi pomoci správu o ním poskytnutej štátnej pomoci za predchádzajúci kalendárny rok.

Poskytovateľ viedie centrálnu evidenciu pomoci, ktorá obsahuje úplné informácie o každej pomoci poskytnutej v rámci schémy.

Doklady týkajúce sa každej individuálnej pomoci poskytnutej podľa tejto schémy a záznamy týkajúce sa schémy uchováva poskytovateľ. Záznamy o individuálnej pomoci sa uchovávajú 10 rokov odo dňa, kedy bola pomoc poskytnutá. Záznamy o schéme pomoci sa uchovávajú 10 rokov odo dňa, kedy bola v rámci tejto schémy poskytnutá pomoc.

Poskytovateľ zaznamenáva do centrálneho registra podľa § 12 ods. 1 zákona o štátnej pomoci údaje o poskytnutej pomoci a údaje o príjemcovi pomoci prostredníctvom elektronického formulára v rozsahu a štruktúre podľa osobitných predpisov pre štátnu pomoc. Tieto údaje je poskytovateľ štátnej pomoci povinný do centrálneho registra zaznamenať do šiestich mesiacov odo dňa poskytnutia štátnej pomoci. Významným aspektom predmetných opatrení je aj monitorovanie výstupov projektu – výstupov edičnej činnosti. V prípade periodickej tlače sa monitorujú nasledovné faktory: informácia

o výške nákladu periodika (počte vydaných kusov), počte predplatiteľov, počte odberateľov, remitende, dodržaní periodicity (počte čísel vydaných za rok, počet dvojčisiel vydaných za rok), dátume vydania, poradovom čísle vydávanej tlače, predajnej cene a o dodržaní plánovaných parametrov.

Od prijímateľov sa požaduje, aby sa periodiká posielali v počte dvoch výtlačkov každého čísla periodika vždy bezodkladne po jeho vydaní a nie hromadne pri vyúčtovaní, ďalej každý výtlačok periodika musí byť zretel'ne označený logom poskytovateľa (uvedené na webovom sídle) a textom: „Realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň“.

V prípade neperiodickej tlače sa monitorujú nasledovné faktory: informácia o výške nákladu publikácie (počte vydaných kusov), dostupnosti v kníhkupectvách, spôsobe zabezpečenia distribúcie, predajnej cene publikácie, počte predaných kusov v roku vydania a o dodržaní plánovaných parametrov. Od prijímateľov sa požaduje priložiť dva kusy knižnej publikácie (1 ako súčasť vyúčtovania, 1 na prezentačné účely poskytovateľa) a označiť každý výtlačok knižnej publikácie zretel'ne logom poskytovateľa (uvedené na webovom sídle) a textom: „Realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň“. V zmysle zmluvy o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšíň je prijímateľ povinný minimálne 15 dní pred vyskladnením knižnej publikácie poslat' poskytovateľovi oznámenie o mieste a čase vyskladnenia.

## R. KONTROLA A AUDIT

Vykonávanie kontroly pomoci vychádza z príslušnej legislatívy Európskej únie a z legislatívy Slovenskej republiky zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

1. Kontrolu poskytovania a použitia poskytnutej pomoci vykonáva:
  - poskytovateľ (riebežná vecná a finančná kontrola žiadostí, zmlúv a vyúčtovaní poskytnutej pomoci),
  - dozorná komisia Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň (kontrolný orgán poskytovateľa),
  - Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky a ďalšie príslušné orgány podľa osobitných predpisov,
  - kontrolné orgány Európskej únie.
2. Príjemca umožní poskytovateľovi vykonanie kontroly použitia pomoci a preukáže oprávnenosť vynaložených nákladov a dodržanie podmienok poskytnutia pomoci.
3. Poskytovateľ kontroluje dodržanie podmienok, za ktorých sa pomoc poskytla, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelosť poskytnutej pomoci. Poskytovateľ kontroluje predovšetkým hospodárnosť a účelnosť použitia poskytnutej pomoci a dodržanie podmienok zmluvy a schémy. Za týmto účelom je poskytovateľ oprávnený vykonať kontrolu priamo u príjemcu.
4. Príjemca umožní poskytovateľovi vykonanie kontroly použitia pomoci, oprávnenosti vynaložených nákladov a dodržania podmienok poskytnutia pomoci. Príjemca pomoci vytvorí zamestnancom kontrolného orgánu vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytne im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadane informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia pomoci.

5. Príjemca prijme bezodkladne opatrenia na nápravu zistených nedostatkov uvedených v správe z kontroly/auditu v lehote stanovenej osobami oprávnenými na výkon kontroly/auditu. Príjemca zašle osobám oprávneným na výkon kontroly/auditu písomnú správu o splnení opatrení priatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení a taktiež o odstránení príčin ich vzniku.
6. Príjemca vráti poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
  - ktorá nebola použitá na dohodnutý účel,
  - ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie,
  - ktorá nebola použitá na dohodnutý účel z dôvodu, že:
    - voči majetku príjemcu je vedené konkurzné konanie,
    - príjemca je v konkurze, v reštrukturalizácii,
    - bol voči príjemcovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
    - príjemca je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
  - ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - ak príjemca nedodržal poskytovateľom stanovenú lehotu vyúčtovať dotáciu.
7. Povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslí poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Príjemca je povinný vrátiť túto dotáciu do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslí aj presnú výšku finančných prostriedkov.
8. Príjemca vráti poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu príjemca, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakol'ko tieto sú príjomom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlach. Príjemca vráti výnosy na účet poskytovateľa najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie.
9. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlach.

## S. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ SCHÉMY

Schéma nadobúda platnosť dňom rozhodnutia Európskej komisie a účinnosť dňom jej uverejnenia v Obchodnom vestníku.

Poskytovateľ zabezpečí uverejnenie úplného znenia schémy na svojom webovom sídle do 10 pracovných dní po uverejnení v Obchodnom vestníku.

Žiadosti prijaté v roku 2013 do účinnosti tejto schémy sa posudzujú podľa tejto schémy, ak spĺňajú podmienky v nej ustanovené.

Európska komisia po posúdení schémy z hľadiska jej kompatibility s pravidlami štátnej pomoci vydala dňa 5. decembra 2014 v Bruseli konečné rozhodnutie č. C (2014) 9473, ktorým potvrdzuje, že posúdila predmetné opatrenie na podporu kultúry národnostných menšína Slovensku a rozhodla, že pomoc možno považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. d) Zmluvy o EÚ, a preto nevznesie námitky voči predmetnému opatreniu.

Zmeny v schéme je možné vykonať formou písomných dodatkov ku schéme za predpokladu ich schválenia Európskou komisiou, pričom každý dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Obchodnom vestníku.

Zmeny v európskej a slovenskej legislatíve podľa čl. B alebo v akejkoľvek s ňou súvisiacej legislatíve musia byť premietnuté do schémy v priebehu šiestich mesiacov od nadobudnutia ich účinnosti.

#### **T. TRVANIE SCHÉMY**

Platnosť schémy sa končí: 31. decembra 2020.

Do tohto dátumu musí zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov z Fondu na podporu kultúry národnostných menšín vo forme dotácie nadobudnúť účinnosť, čím vzniká žiadateľovi právny nárok na poskytnutie pomoci, t. j. pomoc sa považuje za poskytnutú.